

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕТАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных  
коммуникаций

Кафедра английской и восточной филологии

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

« 14 » ИЮНЯ 2024 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**История турецкой литературы**

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Английский язык и второй  
иностраный язык (арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 4 курс (7-8 семестр)

Луганск, 2024 г.

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, и профилю Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (арабский/турецкий) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом, утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» от 18 октября 2013 года № 544н (с изменениями и дополнениями).

**СОСТАВИТЕЛЬ:**

доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»,  
кандидат педагогических наук **Пантыкина Наталья Игоревна.**

Утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии

Протокол от «09» января 2025 г. № 6

Заведующий

кафедрой английской и восточной филологии \_\_\_\_\_ А.А. Новикова

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «14» января 2025 г. № 5

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций \_\_\_\_\_ А.В. Сысенко

**СОГЛАСОВАНО:**

Директор Департамента образования

\_\_\_\_\_ В.В. Савенков

## **1. Цели и задачи учебной дисциплины**

**Цель** курса заключается в комплексном овладении обучающимися знаниями об истории развития турецкой литературы; демонстрации динамики процессов литературного развития; ознакомлении студентов с основными фактами жизни и творчества ведущих представителей турецкой литературы, определении направления их творческой эволюции и идейно-эстетических особенностей, поэтики их наиболее значительных произведений.

### **Задачи:**

- сформировать у студентов комплексное представление об основных особенностях, тенденциях и типологических характеристиках произведений на разных этапах истории становления и развития литературы восточных стран;
- обеспечить студентов релевантным теоретическим инструментарием, позволяющим комплексно анализировать литературные произведения на научном уровне, разбираться в жанрах и стилях литературных произведений, обозначенных в рамках курса, иметь представления о периодизации и закономерностях развития литературной традиции в восточных странах;
- помочь определить особенности турецкой литературы и ее место в контексте мирового литературного процесса.
- сформировать умение выполнять самостоятельные лингвистические исследования, оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Учебная дисциплина «История турецкой литературы» входит в обязательную часть дисциплин подготовки студентов. Индекс дисциплины: Б1.О.18.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

**знания** периодизации истории турецкой литературы; важнейших направлений литературного развития; творчества крупнейших авторов, классиков национальной литературы; литературных жанров, средств художественной выразительности;

**умения** рассматривать литературное произведение в единстве его содержания и формы, воспринимать и анализировать его поэтику не просто как совокупность отдельных компонентов его формы, а как содержательную форму; выявлять основную идейную направленность, тематику, проблематику художественного произведения; выявлять своеобразие стиля

писателя, сопоставлять творческие индивидуальности различных художников слова в контексте историко-литературного процесса турецкой литературы; доказательно отстаивать свою оценку литературного произведения; анализировать литературно-художественное произведение;

**навыки** сопоставительного анализа вариантов перевода художественных текстов; применения полученных теоретических знаний на практике; синтеза сведений из различных источников информации для достижения адекватности понимания текстов художественной литературы.

Основывается на базе дисциплин «Практика устной и письменной речи турецкого языка» и «Теоретический курс турецкого языка». Является основой для изучения дисциплин «Теория и практика перевода с турецкого языка», «Теоретические аспекты переводоведения восточных языков».

### 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Общепрофессиональные		
ОПК-3. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре	ОПК-3.1. Знает основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, различных литературных и фольклорных жанров, применяет их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. ОПК-3.2. Владеет основной литературоведческой терминологией. ОПК-3.3. Соотносит знания в области теории литературы с конкретным литературным материалом. ОПК-3.4. Дает историко-литературную интерпретацию прочитанного. ОПК-3.5. Определяет жанровую специфику литературного явления. ОПК-3.6. Применяет	<b>Знает:</b> основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, различных литературных и фольклорных жанров; <b>Умеет:</b> соотносить знания в области теории литературы с конкретным литературным материалом, давать историко-литературную интерпретацию прочитанного, определять жанровую специфику литературного явления; <b>Владеет:</b> основной литературоведческой терминологией, умением применять литературоведческие концепции к анализу литературных, литературно-критических и фольклорных текстов.

	<p>литературоведческие концепции к анализу литературных, литературно-критических и фольклорных текстов, в том числе, в педагогической деятельности.</p> <p>ОПК-3.7. Корректно осуществляет библиографические разыскания и описания.</p>	
--	---	--

#### 4. Структура и содержание учебной дисциплины

##### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>144 (4 зач.ед.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>56</b>	-
Лекции	<b>16</b>	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	<b>40</b>	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	<b>8</b>	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>80</b>	-
Форма аттестации	<b>зачет</b>	-

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
<b>7 семестр</b>		
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>72 (2 зач.ед.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов) в том числе:</b>	<b>28</b>	-
Лекции	8	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	20	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа/курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия,	4	-

консультации и др.)		
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>40</b>	<b>-</b>
Форма аттестации	зачет	—
<b>8 семестр</b>		
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>72 (2 зач.ед.)</b>	<b>-</b>
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов) в том числе:</b>	<b>28</b>	<b>-</b>
Лекции	8	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	20	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа/курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	4	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>40</b>	<b>-</b>
Форма аттестации	зачет	—

## 4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

### 7 семестр

**Раздел I.** Общетюркская культурная традиция и современный литературный процесс.

**Тема 1.** Устное творчество тюркских племен Малой Азии.

**Тема 2.** Классическая и народная средневековая турецкая поэзия.

**Тема 3.** Устная поэзия. Фольклор и творчество ашыков.

### 8 семестр

**Раздел 1.** Литература 16-20 вв. в Турции.

**Тема 1.** Народная проза.

**Тема 2.** Начало распада Османской империи.

**Тема 3.** Литература Республиканской Турции 20-40-е годы XX века.

## 4.3. Лекции

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
7 семестр			
1	Общетюркская культурная традиция и современный литературный процесс. Воздействие персидской и арабской культурных традиций и специфика их освоения турецкой литературой. Устное творчество тюркских племен Малой Азии. (Пословицы, песни, загадки, сказки, анекдоты)	2	—
2	Общественно-исторические и философские корни суфизма и особенности его распространения в условиях Малой Азии.	1	—

	Основные элементы суфизма. Суфийская символика в поэзии.		
3	Классическая и народная средневековая турецкая поэзия. Джелалэддин Руми и его роль в пропаганде суфийской идеологии. Султан Велед. Художественное наследие поэта.	1	—
4	Юнус Эмре. Философские и этические проблемы в поэзии поэта. Народность творчества Ю.Эмре	1	—
5	Возникновение турецко-османского государства и особенности сложения турецкой народности, ее культуры и литературы. Литература при дворах местных феодалов	1	—
6	Устная поэзия. Фольклор и творчество ашыков. Основные мотивы и поэтические формы ашыкской лирики.	2	—
<b>Итого:</b>		8	—
<b>8 семестр</b>			
7	Основные направления литературного развития второй половины 16 – начала 17 вв.	1	-
8	Деловая и научная проза. Историография. Первые османские хроники. Усиление критического начала в исторической хронике	1	-
9	Народная проза. Анекдоты (латифе) о Ходже Насреддине. Собираательный характер образа Насреддина	1	-
10	Зрелищная культура. Истоки драматического искусства турок. Теневой театр «Карагёз»	1	-
11	Начало распада Османской империи. Попытка стабилизировать общественно-экономическую и политическую ситуацию путем реформ	1	-
12	Новеллистика. Ее стремительное развитие. Первые рассказы об Анатолии. Новый герой. Социально-бытовые, психологические, социальные рассказы	1	-
13	Литература Республиканской Турции 20-40-е годы XX века	2	-
<b>Итого:</b>		8	-

#### 4.4. Практические / семинарские занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
7 семестр			
1.	Устное творчество тюркских племен Малой	6	-

	Азии. (Пословицы, песни, загадки, сказки, анекдоты).		
2.	Суфийская символика в поэзии.	2	-
3.	Джелалэддин Руми и его роль в пропаганде суфийской идеологии. Султан Велед. Художественное наследие поэта.	2	
4.	Юнус Эмре. Философские и этические проблемы в поэзии поэта. Народность творчества Ю.Эмре	2	-
5.	Устная поэзия. Фольклор и творчество ашыков. Основные мотивы и поэтические формы ашыкской лирики	2	-
6.	Героический эпос «Книга моего деда Коркута». Формирование памятника, его запись и состав. Древнейшие сюжеты и мотивы.	2	-
7.	Любовно-романические поэмы. Традиционные сюжеты их источники. Произведения Месуд ибн Ахмеда Тутмаджи, Шейх-оглу, меддаха Юсуфи.	4	-
<b>Итого:</b>		<b>20</b>	-
<b>8 семестр</b>			
8.	Зрелищная культура. Истоки драматического искусства турок. Теневой театр «Карагёз»	2	-
9.	Литература Республиканской Турции 20-40-е годы XX века	2	-
10.	Орхан Кемаль «Брошенная в бездну»	4	-
11.	Решат Нури Гюнтекин «Королёк – птичка певчая»	4	-
12.	Сабахаттин Али «Дьявол внутри нас»	2	-
13.	Орхан Памук «Музей невинности»	4	-
14.	Турецкая женская проза	2	-
<b>Итого:</b>		<b>20</b>	-

#### 4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены учебным планом.

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
7 семестр				
1.	Героический эпос «Книга моего деда Коркута»	Чтение, конспект и анализ текста	20	-
2.	Поэзия в Турции	Творческая работа / подготовка презентации	20	

<b>Итого:</b>			<b>40</b>	-
<b>8 семестр</b>				
3.	Турецкая женская проза	Чтение нескольких произведений. Анализ текстов	20	-
4.	Произведения Орхана Памука	Творческая работа / подготовка презентации	20	
<b>Итого:</b>			<b>40</b>	-

#### **4.7. Курсовые работы / проекты**

Не предусмотрены учебным планом.

#### **5. Методическое обеспечение, образовательные технологии.**

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- 1) введение лексических и грамматических комментариев;
  - 2) использование электронных образовательных ресурсов во всех видах учебной работы;
  - 3) участие в практических занятиях;
  - 4) использование диалоговой технологии;
  - 5) создание презентаций по темам, предназначенным для самостоятельной работы (Power Point Presentations);
  - 6) устная презентация по пройденной теме (возможно, с использованием мультимедийных средств);
  - 7) дискуссия по предложенной проблеме, связанной с изучаемой темой;
- Информационные технологии: использование электронного учебника.

Интерактивные имитационные технологии: игровые (учебные игры, деловые игры, игровые ситуации, игровые приемы); неигровые (case-study).

#### **6. Формы контроля освоения учебной дисциплины**

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в различных формах: устный опрос, тестирование, выполнение письменных домашних заданий, контрольных работ и др.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного зачета.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

#### **7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины**

#### А) Основная литература:

1. Гениш Э. Турецкая литература: Биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества и примеры произведений. Хрестоматия на турецком языке / Э. Гениш. – М. : Ленанд, 2021. – 464 с.
2. Современная зарубежная проза : учебное пособие / под редакцией А. В. Татарина. – 2-е изд. – Москва : ФЛИНТА, 2015. – 574 с. – ISBN 978-5-9765-2180-3. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/74650> (дата обращения: 30.12.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Синило, Г.В. История мировой литературы. Древний Ближний Восток : учебное пособие / Синило Г.В.. – Минск : Вышэйшая школа, 2014. – 456 с. – ISBN 978-985-06-2412-3. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/35485.html> (дата обращения: 30.12.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей.
4. Крупчанов, Л. М. Теория литературы [Электронный ресурс] : учебник / Л. М. Крупчанов. – М.: ФЛИНТА : Наука, 2012. – 360 с.
5. Меликов, Тофик Давуд оглы. История литературы Турции : учебное пособие для студентов 4-5-х курсов переводческого факультета / Тофик Меликли ; М-во образования и науки Российской Федерации, Гос. образовательное учреждение высш. проф. образования «Московский гос. лингвистический ун-т». – Москва : Рема, 2010. – 264 с.
6. Теория литературы: Учебное пособие / А.Я. Эсалнек. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 208 с.
7. Введение в литературоведение : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по направлению и специальности «Филология» / Л. В. Чернец [и др.] ; Под ред. Л. В. Чернец // Изд. 2-е , перераб. и доп. – М. : Высш. шк., 2004 . – 679 с.

#### Б) Дополнительная литература:

1. Стамбульские сказки / Санкт-Петербургский государственный университет, [Центр исследований современной Турции и российско-турецких отношений] ; собрал и записал Наки Тезель ; перевод с турецкого А. С. Сулеймановой, А. В. Образцова ; под редакцией А. С. Аврутиной. – Санкт-Петербург : Издательство Санкт-Петербургского государственного университета, 2023. – 273 с.
2. Репенкова, М. М. Турецкая литература на рубеже XX-XXI веков [Текст] : (основные парадигмы) / Мария Репенкова ; Московский гос. ун-т им. М. В. Ломоносова, Ин-т стран Азии и Африки. – Москва : Наука-Восточная литература, 2016. – 230 с.
3. Вращающиеся зеркала: постмодернизм в литературе Турции / М.М. Репенкова; Моск. гос. ун-т им. М.В. Ломоносова, Ин-т стран Азии и Африки. – Москва : Восточная литература, 2010 . – 237 с.

4. Зарубежная литература XX века (1940-1990-е годы). Практикум: Учебное пособие / Т.В. Лошакова, А.Г. Лошаков. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 328 с.

В) Интернет-ресурсы:

1. <https://feb-web.ru/feb/ivl/vl3/vl3-5732.htm>
2. <https://feb-web.ru/feb/ivl/vl8/vl8-6622.htm>
3. <https://turkey-top.ru/category/istoriya-i-kultura-turcii/tureckaya-literatura>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

На практических занятиях в качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются: мультимедийные средства; наборы слайдов или кинофильмов; презентационная техника (экран, проектор); компьютерный класс; мультимедийная доска.

## 9. Лист дополнений и изменений

[illegible]